Thermal Imagers
Infrared Cameras

Informazioni sulla sicurezza

Garanzia limitata di 2 anni
Consultare il Manuale d'Uso per informazioni sulla garanzia completa.

Per registrare il prodotto, visitare il sito www.fluke.com.

Per visualizzare, stampare o scaricare l'ultimo manuale o supplemento manuale, visitare il sito all'indirizzo http://us.fluke.com/usen/support/manuals.

Il termine **Avvertenza** identifica le condizioni e le procedure pericolose per l'utente. Le specifiche, i simboli e le avvertenze sui laser si applicano solo ai prodotti con laser.

⚠⚠ Avvertenza

Per evitare possibili scosse elettriche, incendi o lesioni personali e per garantire un funzionamento sicuro del Prodotto:

- **Prima di utilizzare il Prodotto, leggere tutte le informazioni sulla sicurezza.**
- **Leggere attentamente tutte le istruzioni.**
- **Non alterare il prodotto e utilizzarlo solo come indicato. In caso contrario, potrebbe venir meno la protezione fornita dal prodotto.**
- **Non utilizzare il Prodotto se alterato o danneggiato.**
- **Non lasciare le celle o le batterie vicino al fuoco o fonti di calore. Non lasciarle esposte alla luce diretta del sole.**
- **Non smontare o distruggere le celle o le batterie.**

PN 5048847 (Italian)
April 2019 Rev. 3, 4/26
© 2019 - 2026 Fluke Corporation. All rights reserved.
Specifications are subject to change without notice.
All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation
6920 Seaway Blvd.
Everett, WA 98203
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The Netherlands

- **Per caricare la batteria utilizzare solo adattatori di alimentazione approvati da Fluke.**
- **Mantenere pulite e asciutte celle e batterie. Pulire eventuali connettori sporchi con un panno asciutto e pulito.**
- **Le batterie contengono sostanze chimiche pericolose che possono causare ustioni o esplosioni. In caso di esposizione a sostanze chimiche, lavare con acqua e rivolgersi a un medico.**
- **Scollegare il caricabatteria e spostare il Prodotto o la batteria in un luogo fresco e non infiammabile se la batteria ricaricabile si surriscalda (>50 °C) durante il periodo di carica.**
- **Sostituire la batteria ricaricabile dopo 5 anni di uso moderato o 2 anni di uso intensivo. Per uso moderato si intende una carica due volte a settimana. Per uso intensivo si intende che la batteria si scarica fino allo spegnimento e caricata quotidianamente.**
- **Non mandare in corto insieme i terminali della batteria.**
- **Non tenere celle o batterie in un contenitore dove i terminali potrebbero andare in corto.**
- **Non guardare il laser. Non puntare il raggio laser direttamente verso persone o animali o indirettamente orientandolo su superfici riflettenti.**
- **Non guardare direttamente nel laser con strumenti ottici (ad esempio, binocoli, telescopi e microscopi). Gli strumenti ottici possono concentrare il fascio laser e causare danni agli occhi.**
- **Non aprire il prodotto. Il fascio laser è pericoloso per gli occhi. Far riparare il prodotto solo presso un centro tecnico autorizzato.**
- **Non utilizzare occhiali per la visualizzazione laser in sostituzione di occhiali protettivi laser. Gli occhiali per la visualizzazione laser servono unicamente a migliorare la visibilità del laser in presenza di luce intensa.**
- **Per le temperature effettive, consultare le informazioni sull'emissività. Gli oggetti riflettenti producono misure inferiori rispetto alla temperatura effettiva e quindi possono comportare rischi di ustioni.**
- **Non inserire oggetti di metallo nei connettori.**
- **Utilizzare solo le parti di ricambio indicate.**
- **Il Prodotto deve essere riparato da un tecnico autorizzato.**
- **Non utilizzare il Prodotto a scopi medici. Il Prodotto è previsto solo per la valutazione di strumentazione e non va mai utilizzato in diagnostica, trattamenti o in qualsiasi altro ambiente in cui il Prodotto possa entrare in contatto con un paziente.**

Simboli

La tabella in basso riporta l'elenco dei simboli utilizzati sul Prodotto o in questo documento.

Simbolo	Descrizione
	Consultare la documentazione per l'utente.
	AVVERTENZA. PERICOLO.
	AVVERTENZA. RADIAZIONE LASER. Rischio di danni agli occhi.
15V DC	Porta di alimentazione centro positivo.
	Collegato all'alimentazione c.a. Batteria rimossa.
	Batteria.
	Stato di carica della batteria. Se il simbolo è animato, significa che la carica della batteria è in corso.
	Accensione/spegnimento
	Connessione USB (Universal Serial Bus).
MEMORY	Slot per scheda di memoria.
HDMI	Connessione HDMI (High-Definition Multimedia Interface).
SELECT	Seleziona
BACK	Parte posteriore
AUTO MANUAL	Auto/Manuale
MEMORY	Memoria
IR FUSION	IR-Fusion
ZOOM	Zoom
RESCALE	Ridimensionamento
CE	Conforme alle direttive dell'Unione Europea.
BC	Conforme alle normative Appliance Efficiency Regulation (California Code of Regulations, Titolo 20, Sezioni da 1601 a 1608) relative ai sistemi di carica delle batterie di piccole dimensioni.

Simbolo	Descrizione
Li-ion	Il Prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Non gettarla insieme ai rifiuti solidi. Le batterie che hanno cessato di funzionare devono essere eliminate da una ditta di riciclaggio qualificata o da personale esperto nella movimentazione di materiali pericolosi in base alle normative locali. Per informazioni sul riciclaggio rivolgersi al più vicino centro di assistenza Fluke.
	Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva RAEE. Il simbolo apposto indica che non si deve gettare questo prodotto elettrico/elettronico in un contenitore per rifiuti domestici. Non smaltire questo prodotto insieme ad altri rifiuti solidi non differenziati. Per informazioni sui programmi di ritiro e riciclaggio disponibili nel proprio paese, consultare il sito Web Fluke.
LASER 2	Indica un laser di classe 2. NON FISSARE LO SGUARDO SUL RAGGIO Il seguente testo potrebbe essere visualizzato con il simbolo sull'etichetta del prodotto: "IEC/EN 60825-1:2014. È conforme agli standard 21 CFR 1040.10 e 1040.11, fatta eccezione per le deroghe previste dal Laser Notice (Avviso sui dispositivi laser) n.50 del 24 giugno 2007." Inoltre, la seguente tipologia di testo sull'etichetta indicherà la lunghezza d'onda e la potenza ottica: λ = xxxnm, x.xxmW.

Dati tecnici

Temperatura

Di esercizio ..... Da -10 °C a 50 °C

Conservazione..... Da -20 °C a 50 °C senza batterie

Umidità relativa ..... Da 10% a 95% senza condensa

Altitudine

Di esercizio ..... 2000 m

Di stoccaggio ..... 12 000 m

Alimentazione

Batterie ..... ricaricabili agli ioni di litio

Carica della batteria
Temperatura ..... Da 0 °C a 40 °C

Carica della batteria..... Caricabatterie a due alloggiamenti Ti SBC3B o carica interna. Adattatori universali c.a. inclusi.

Adattatore di alimentazione c.a. ... Funzionamento c.a. con alimentatore in dotazione, adattatori universali inclusi

Dimensioni (A x P x L)

Serie Expert TiX5XX..... ~(27,7 cm x 12,2 cm x 16,7 cm)
Serie Professional e Gas
Rilevatori di perdite..... ~(26,7 cm x 10,1 cm x 14,5 cm)
Serie Performance..... ~(26,7 cm x 10,1 cm x 14,5 cm)

Peso
(con batterie) ..... ≤2,27 kg

Classe di protezione in ingresso ... IEC 60529: IP54

Sicurezza..... IEC 61010-1: Grado di inquinamento 2

Radio wireless

Frequenza ..... Da 2412 MHz a 2462 MHz

Potenza di uscita ..... <100 mW

Laser..... IEC 60825-1:2014, Classe 2

Lunghezza d'onda ..... 650 nm

Potenza di uscita massima..... <1 mW

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Internazionale ..... IEC 61326-1: Ambiente elettromagnetico apparecchiatura portatile; IEC 61326-2-2
CISPR 11: Gruppo 1, Classe A

Gruppo 1: l'attrezzatura genera intenzionalmente e/o utilizza energia in radiofrequenza con accoppiamento conduttivo, necessaria per il funzionamento interno dello strumento stesso.

Classe A: l'attrezzatura è idonea all'uso in tutti gli ambienti diversi da quello domestico e nelle apparecchiature collegate direttamente a una rete di alimentazione a bassa tensione idonea a edifici per scopi domestici. A causa di disturbi condotti e irradiati, le apparecchiature possono avere potenziali difficoltà nel garantire la compatibilità elettromagnetica in altri ambienti.

Attenzione: questa apparecchiatura non è destinata all'uso in ambienti residenziali e, in tali ambienti, potrebbe non fornire un'adeguata protezione alla ricezione radiofonica.

Corea (KCC)..... Apparecchiature di Classe A (broadcasting industriale e apparecchiature di comunicazione)

Classe A: quest'apparecchiatura soddisfa i requisiti per apparecchiature industriali a onde elettromagnetiche e il venditore o l'utente deve prenderne nota. Questa apparecchiatura è destinata all'uso in ambienti aziendali e non deve essere usata in abitazioni private.

USA (FCC) ..... 47 CFR 15 Sottoparte C Sezioni 15.207, 15.209, 15.249.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
La dichiarazione di conformità UE semplificata di cui all'Articolo 10(9) sarà fornita come segue: Con la presente, Fluke dichiara che le apparecchiature radio contenute in questo prodotto sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.fluke.com/red